IT

SAMSUNG

Installazione e manuale per l’utente

IT

GN641FFBD
GN641FFXD
GN642FFBD
GN642FFXD

Piano di cottura da incasso

Contenuto

Prefazione 3

Avvertenze di sicurezza 4-9
- Avvertenze di sicurezza.....4
- Installazione 5
- Sicurezza per bambini e persone.....6
- Durante l'uso 7-8
- Pulizia e manutenzione 9
- Informazioni ambientali 9

Istruzioni per uso e manutenzione 10-17
- Descrizione dell'elettrodomestico.....10
- Come utilizzare l'elettrodomestico 11-12
- Consigli di sicurezza e risparmio energetico 13
- Pulizia e manutenzione 14-15
- Risoluzione dei problemi 16
- Richiesta di assistenza.....17

Istruzioni tecniche 18-25
- Istruzioni tecniche 18
- Dati tecnici costruttivi 19
- Posizionamento.....20
- Installazione dell'elettrodomestico 21
- Connessione gas 22
- Collegamenti elettrici.....23
- Conversione gas 24
- Caratteristiche bruciatori 25

Prefazione

Grazie per aver scelto questo elettrodomestico.

Per utilizzarlo correttamente ed evitare potenziali rischi, leggere le presenti istruzioni prima dell'uso.

Conservare queste istruzioni in un luogo dove siano facilmente reperibili.

Se non si comprendono completamente le informazioni contenute in queste istruzioni, contattare l'assistenza clienti Samsung.

Queste istruzioni sono valide solo per i paesi ai quali sono destinate; i simboli identificativi di tali paesi sono indicati sulla copertina del manuale di istruzioni.

Il produttore non sarà responsabile per qualsiasi danno a persone o proprietà, causato da installazione o utilizzo incorretti dell'elettrodomestico.

Questo elettrodomestico non è stato certificato per l'utilizzo in paesi differenti da quelli indicati su di esso.

Il produttore si riserva inoltre il diritto di eseguire ai prodotti modifiche ritenute necessarie o utili, anche nell'interesse dell'utente, senza mettere a rischio le principali caratteristiche principali e di sicurezza dei prodotti stessi.

Avvertenze di sicurezza

- La sicurezza dell'utente è di fondamentale importanza per Samsung.
- È necessario leggere con attenzione le avvertenze prima di installare o utilizzare l'elettrodomestico.
- Questo manuale di istruzioni deve essere conservato con l'elettrodomestico per qualsiasi riferimento futuro. Se l'elettrodomestico viene venduto o trasferito
- Il produttore declina qualsiasi responsabilità nel caso queste misure si sicurezza non siano osservate.
- I seguenti simboli sono stati creati per essere facilmente compresi, in modo da evitare qualsiasi incidente di sicurezza causato da utilizzo errato e per consentire di utilizzare l'elettrodomestico in modo ottimale.
- Prima di leggere le istruzioni, accertarsi di comprendere quanto segue.

⚠ **Pericolo/Avvertenza**	Se questo simbolo viene ignorato si possono verificare lesioni gravi all'utente o morte.
⚠ **Attenzione**	Se questo simbolo viene ignorato si possono verificare lesioni all'utente o danni alla proprietà.

■ Significato degli altri simboli:

Pericolo generico, Avvertenza e attenzione

Accesso vietato

Divieto di fiamme libere

Obbligatorio

⚠ Pericolo

■ Se si sospetta una fuga di gas, procedere come segue:

- Non accedere le luci.
- Non accendere/spegnere apparecchiature elettriche e non toccare alcuna connessione elettrica
- Non utilizzare il telefono

1 Interrompere l'utilizzo dell'elettrodomestico e chiudere la valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura.

2 Aprire le finestre per ventilare.

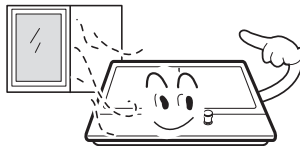
3 Contattare il servizio assistenza usando un telefono non all'interno dell'appartamento.

* Il gas combustibile contiene mercaptano pertanto, grazie al suo odore particolare di aglio o uova sarà possibile rilevare una fuga di gas anche quando la concentrazione di gas nell'aria è pari ad 1/1000

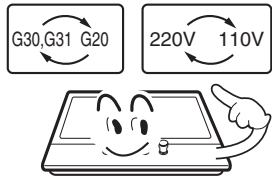
Installazione

⚠ Avvertenza

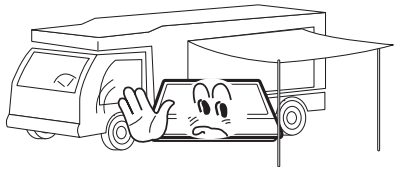
■ Questo elettrodomestico deve essere installato in conformità ai regolamenti vigenti e utilizzato solo in uno spazio ben ventilato.



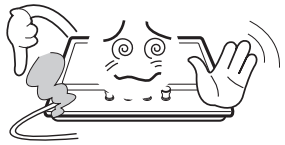
■ Prima di procedere con l'installazione, verificare che l'alimentazione del gas e dell'energia elettrica siano conformi al tipo indicato dai dati di targa.



■ Non installare questo elettrodomestico su imbarcazioni, camper o roulotte.



■ Il condotto del gas e il cavo elettrico devono essere installati in modo da non entrare in contatto con alcuna parte dell'elettrodomestico.



⚠ Attenzione

■ Questo elettrodomestico deve essere installato da un tecnico o da un installatore qualificato.

■ Le condizioni di regolazione di questo elettrodomestico sono indicate sull'etichetta o nei dati di targa.

■ Dopo aver rimosso l'elettrodomestico dalla confezione, accertarsi che il prodotto non sia danneggiato e che il cavo di connessione sia in condizioni perfette. In caso contrario, contattare il rivenditore prima dell'installazione

■ I mobili adiacenti e tutti i materiali utilizzati per l'installazione devono essere in grado di sopportare una temperatura di almeno 85° C superiore alla temperatura della stanza in cui si trovano.

■ Prima di utilizzare l'elettrodomestico, rimuovere completamente l'imballaggio.

Sicurezza per bambini e persone

⚠ Avvertenza

■ Non permettere ai bambini di giocare in prossimità o con l'elettrodomestico. L'elettrodomestico sarà molto caldo quando in uso.
Tenere a distanza i bambini fino al completo raffreddamento.

⚠ Attenzione

■ Questo elettrodomestico è stato progettato per l'utilizzo da parte di adulti.

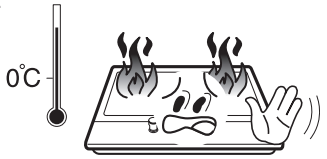
■ I bambini potrebbero procurarsi lesioni rovesciando padelle o pentole poste sull'elettrodomestico.

■ Questo elettrodomestico non deve essere utilizzato, senza supervisione o istruzioni da parte di un soggetto responsabile, da bambini o da persone le cui condizioni fisiche, sensoriali o mentali o la cui inesperienza e conoscenza impedisca loro di utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro

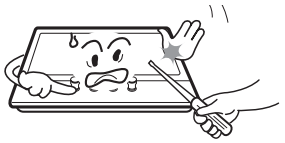
Durante l’uso

⚠ Avvertenza

■ Utilizzare l’elettrodomestico unicamente per cucinare. Non utilizzare mai come stufa.



■ È pericoloso modificare o tentare di modificare le caratteristiche di questo elettrodomestico.



■ L’utilizzo di un piano di cottura a gas provoca calore e umidità nella stanza nella quale è installato. Verificare che la cucina sia ben ventilata: mantenere aperte le prese di ventilazione naturale o installare un sistema meccanico di ventilazione (cappa aspirante).

■ Non utilizzare se a contatto con acqua. Non utilizzare con le mani umide. surriscalda, può incendiarsi molto rapidamente.

■ Le superfici riscaldate e di cottura dell’elettrodomestico sono molto calde quando in uso, prendere le precauzioni del caso.

■ Mantenere a distanza stoffa, asciugamani da cucina e oggetti simili, in quanto le estremità potrebbero entrare in contatto con la fiamma e incendiarsi.

■ Non lasciare mai l’elettrodomestico incustodito quando si cucina utilizzando olio e grassi. Se il grasso o l’olio si surriscalda, può incendiarsi molto rapidamente.

■ Un utilizzo intensivo prolungato dell’elettrodomestico potrebbe richiedere ulteriore ventilazione, ad esempio aprendo una finestra o incrementando il livello di ventilazione meccanica, dove presente.

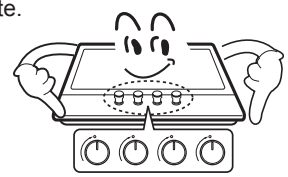
Durante l’uso (continua)

■ Non collocare oggetti infiammabili in prossimità dell’elettrodomestico.

■ Alimenti deperibili, oggetti in plastica e spray possono essere danneggiati dal calore e non devono essere conservati sopra o sotto l’elettrodomestico.

■ Non usare spray in prossimità dell’elettrodomestico quando questo è in funzione

■ Verificare che le manopole di controllo siano in posizione “OFF” quando non utilizzate.



⚠ Attenzione

- Mantenere a distanza stoffa, asciugamani da cucina e oggetti simili, in quanto le estremità potrebbero entrare in contatto con la fiamma e incendiarsi.
- Non utilizzare sul piano di cottura padelle instabili o deformate, in quanto potrebbero causare incidenti rovesciandosi. materiale, con conseguente rischio di ustioni.
- Utilizzare sotto pentola o guanti resistenti al calore quando si maneggiano pentole e padelle bollenti.
- Prestare attenzione affinché sotto pentola o guanti non si inumidiscano, in quanto ciò consente al calore di trasferirsi più rapidamente attraverso il materiale, con conseguente rischio di ustioni.
- Utilizzare i fornelli solo dopo aver posizionato su di essi pentole e padelle. Non riscaldare pentole o padelle vuote.
- Non utilizzare mai contenitori in plastica o in pellicola di alluminio.
- Quando si utilizzano altre apparecchiature elettriche, verificare che il cavo non entri in contatto con le superfici del piano di cottura.
- Nel caso si abbiano impianti meccanici nel corpo, quali pacemaker e così via, consultare un medico prima di utilizzare l’elettrodomestico.

Pulizia e manutenzione

⚠ Avvertenza

■ Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.

■ Questo elettrodomestico può essere riparato solo da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo ricambi originali.

⚠ Attenzione

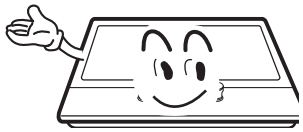
■ Prima di pulire l'elettrodomestico, disconnetterlo dalla rete e lasciarlo raffreddare.

■ Non utilizzare vapore sotto pressione o qualsiasi altro sistema di pulizia a pressione per pulire l'elettrodomestico.

Informazioni ambientali

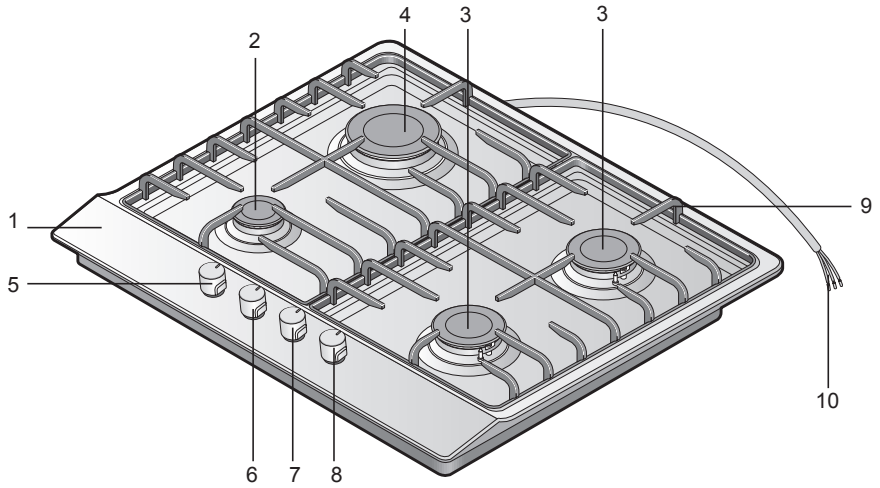
■ Dopo l'installazione, eliminare l'imballaggio secondo le norme di sicurezza e ambientali.

■ Quando si elimina un elettrodomestico non più utilizzato, renderlo inutilizzabile tagliando il cavo.



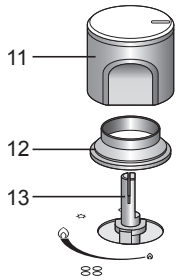
■ Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione allegata, indica che questo elettrodomestico non può essere smaltito come rifiuto domestico. Deve essere invece consegnato ad un punto di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto contattare gli uffici comunali, I smaltimento di rifiuti domestici o il negozio dove il prodotto è stato acquistato.
Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle regole ambientali locali per l'eliminazione dei rifiuti.
Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto contattare gli uffici comunali, I smaltimento di rifiuti domestici o il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

Descrizione dell'elettrodomestico



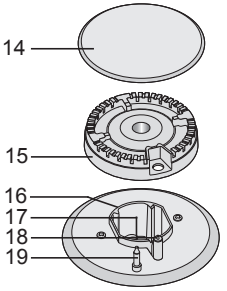
1. Pannello superiore
2. Bruciatore ausiliario
3. Bruciatore semirapido
4. Bruciatore rapido
5. Manopola di controllo per il bruciatore posteriore sinistro (bruciatore rapido)
6. Manopola di controllo per il bruciatore anteriore sinistro (bruciatore ausiliario)
7. Manopola di controllo per il bruciatore anteriore destro (bruciatore semirapido)
8. Manopola di controllo per il bruciatore posteriore destro (bruciatore semirapido)
9. Griglia per pentola
10. Cavo d'alimentazione

Manopola



11. Manopola di controllo
12. Anello di tenuta
13. Rubinetto

Bruciatore
(ausiliario, semirapido e rapido)



14. Coperchio bruciatore
15. Spartifiamma
16. Corpo bruciatore
17. Iniettore
18. Elettrodo di accensione
19. Dispositivo di controllo della fiamma

l'elettrodomestico

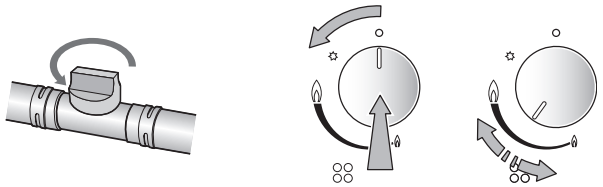
1 Accensione

I seguenti simboli sono stampati sul pannello, a fianco di ciascuna manopola di controllo :

O	Cerchio: gas chiuso		Fiamma piccola: impostazione minima
	Fiamma grande: impostazione massima		Posizione di accensione

- Per selezionare l'impostazione minima, ruotare completamente la manopola di controllo in senso antiorario.
- Tutte le posizioni operative devono essere selezionate fra la posizione massima e minima.
- Il simbolo sul pannello, a fianco della manopola, indica quale bruciatore controlli.

2 Accensione e regolazione

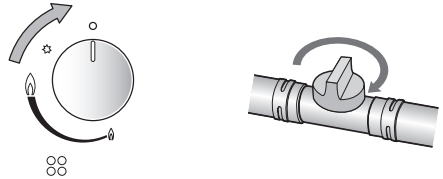


- Aprire la valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura.
- Posizionare una pentola o una padella sulla posizione di cottura corrispondente.
- Premere completamente la manopola di controllo per la posizione di cottura corrispondente, ruotarla a sinistra in posizione di accensione e mantenerla in tale posizione per alcuni secondi, fino all'accensione del bruciatore.
- Dopo l'accensione, mantenere premuta la manopola di controllo per ulteriori 5~8 secondi, in quanto il sensore che apre il gas deve riscaldarsi. Posizionare la manopola di controllo sull'impostazione desiderata.
- Se il bruciatore non si accende, ripetere l'operazione.
- La dimensione della fiamma può essere impostata continuamente fra massimo e minimo, ruotando lentamente la manopola di controllo.

⚠
- **Se i dispositivi di accensione sono sporchi, il bruciatore si accenderà con difficoltà; mantenerli quindi il più possibile puliti. Eseguire questa operazione utilizzando uno spazzolino e prestare attenzione a non urtare violentemente il dispositivo di accensione.**
- **Il dispositivo di controllo della fiamma non deve essere azionato per più di 15 sec. Se dopo 15 sec il bruciatore non si è acceso, interrompere l'azionamento del dispositivo, aprire la finestra più vicina per aereggiare la stanza e/o attendere almeno un minuto prima di ritentare l'accensione del bruciatore.**

Spegnimento

3 Spegnimento



- Ruotare la manopola di controllo in senso orario fino alla posizione "O" (spento)
- Chiudere la valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura.

⚠
- **Immediatamente dopo lo spegnimento, l'elettrodomestico sarà ancora molto caldo. Prestare attenzione a non ustionarsi.**

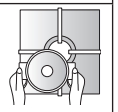
❗
- **Questo elettrodomestico è dotato di un dispositivo di controllo della fiamma che interrompe l'alimentazione del gas al bruciatore nel caso la fiamma si spenga, ad esempio in seguito a spandimenti di liquidi o correnti d'aria improvvise.**
- **Nel caso la fiamma del bruciatore si spenga accidentalmente, ruotare la manopola del gas del bruciatore su O e attendere almeno un minuto prima di riaccendere.**

Consigli di sicurezza e risparmio energetico

- Il diametro del fondo della pentola deve corrispondere a quello del bruciatore.

BRUCIATORI	PENTOLE	
	Φ min.	Φ max.
Rapido	200mm	260mm
Semirapido	130mm	180mm
Ausiliario	100mm	120mm

⚠ ■ **Non utilizzare pentole di diametro maggiore della piastra di cottura.**

NO		SÌ	
	Non utilizzare stoviglie di piccolo diametro su bruciatori di grandi dimensioni. La fiamma non deve superare il lati delle stoviglie.	Utilizzare sempre stoviglie adatte per il bruciatore, in modo da evitare sprechi di gas e danni alle stoviglie stesse.	
	Non cucinare senza coperchio o con il coperchioparzialmente rimosso - si spreca energia.	Utilizzare sempre un coperchio con le stoviglie.	
	Non utilizzare pentole con fondo convesso o concavo.	Utilizzare solo pentole e padelle con fondo spesso e piatto.	
	Non posizionare le stoviglie sul lato del bruciatore, in quanto potrebbero rovesciarsi. Non utilizzare stoviglie di grande diametro sui bruciatori in prossimità dei controlli, in quanto, se posizionate al centro del bruciatore, potrebbero entrare in contatto con i controlli o incrementare la temperatura in quest'area e causare danni.	Posizionare sempre le stoviglie al centro del bruciatore e non sul lato.	
	Non posizionare mai le stoviglie direttamente sul bruciatore.	Posizionare sempre le stoviglie sulla griglia di supporto.	
	Non utilizzare pesi eccessivi e non colpire il fornello con oggetti pesanti..	Maneggiare le stoviglie con attenzione quando si trovano sul bruciatore.	

⚠ ■ **Non utilizzare teglie da forno, padelle o graticole in pietra che occupino più bruciatori contemporaneamente, in quanto l'accumulo di calore risultante potrà danneggiare il piano di cottura.**

■ **Durante l'utilizzo o immediatamente dopo l'utilizzo non toccare la parte superiore del piano di cottura o le griglie per pentole.**

■ **Non appena un liquido inizia a bollire, ridurre la fiamma in modo che questo bolla lentamente.**

Pulizia e manutenzione

⚠ ■ **Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo dopo il raffreddamento dell'elettrodomestico**

■ **L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione di rete prima di iniziare le operazioni di pulizia.**

■ **Pulire l'elettrodomestico regolarmente, preferibilmente dopo ogni utilizzo.**

■ **Detergenti abrasivi o oggetti affilati potrebbero danneggiare la superficie del piano di cottura: pulire utilizzando acqua e detersivo per piatti.**

Utilizzabile		Non utilizzabile	
	Spugna morbida		Spazzola in nylon
	Spazzola		Olio alimentare
	Detergente neutro		Abrasiv
			Spazzola metallica
			Detergente acido/ alcalino
			Solvente/Benzene

Griglia per pentole e manopole di controllo

■ Rimuovere le griglie per pentole.

■ Pulire le griglie e le manopole di controllo con un panno umido, detersivo per piatti e acqua tiepida. Lo sporco resistente dovrà essere preventivamente ammorbidito.

■ Infine, asciugare con uno straccio pulito e morbido.

Pannello superiore

■ Pulire regolarmente il pannello superiore utilizzando un panno morbido ben strizzato, imbevuto di acqua tiepida alla quale sia stato aggiunto detersivo per piatti.

■ Asciugare attentamente il pannello superiore dopo la pulizia.

■ Non appena possibile, rimuovere completamente cibi o liquidi salati dal fornello per evitare il rischio di corrosione.

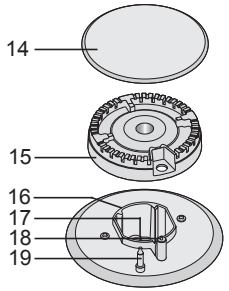
■ Le parti in acciaio inossidabile dell'elettrodomestico possono sbiadirsi nel tempo. Ciò è normale ed è dovuto alle alte temperature. Ogni volta si utilizza l'elettrodomestico, queste parti devono essere pulite utilizzando un prodotto adatto all'acciaio inossidabile.

Pulizia e manutenzione (continua)

BRUCIATORI

- Rimuovere i coperchi dei bruciatori e gli spartifiamma sollevandoli e rimuovendoli dal pannello superiore.
- Immergerli in acqua tiepida e detergente.
- Dopo averli puliti e lavati, asciugarli con attenzione. Accertarsi che i fori di fiamma siano puliti e completamente asciutti.
- Pulire la parte fissa del corpo del bruciatore con un panno umido e asciugare.
- Pulire delicatamente il dispositivo di accensione e quello di controllo della fiamma utilizzando un panno ben strizzato e asciugarli con un panno asciutto.
- Prima di riposizionare i bruciatori sul pannello superiore, accertarsi che gli iniettori non siano otturati.

■ Riassemblare i bruciatori ausiliario, semirapido e rapido come segue:



1. Posizionare lo spartifiamma (15) sul corpo del bruciatore (16) in modo che il dispositivo di accensione e il dispositivo di controllo della fiamma attraversino i rispettivi fori nello spartifiamma. Lo spartifiamma deve inserirsi correttamente in posizione.
2. Riposizionare il coperchio del bruciatore (14) verificando che le linguette di posizionamento si inseriscano nelle tacche dello spartifiamma (15).

Riposizionare le parti nel corretto ordine dopo la pulizia
- Non scambiare la parte superiore e quella inferiore.
- L'aletta di posizionamento deve adattarsi con precisione alle tacche.

Risoluzione dei problemi

- Le riparazioni a componenti a gas ed elettrici di questo elettrodomestico devono essere eseguite da personale competente e qualificato, in modo da garantire la sicurezza.
- Tuttavia, problemi di minore entità possono essere risolti come segue.

Problema	Probabile causa	Soluzione
LA fiamma non si accende	Nessuna scintilla	Verificare l'alimentazione elettrica.
	Il coperchio del bruciatore non è assemblato correttamente	Assemblare correttamente il coperchio.
	La valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura è chiusa.	Aprire completamente la valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura.
Problemi di accensione	La valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura non è completamente aperta.	Aprire completamente la valvola del gas posta a monte del tubo di alimentazione del piano cottura.
	Il coperchio del bruciatore non è assemblato correttamente.	Assemblare correttamente il coperchio.
	Il dispositivo di accensione è sporco.	Pulire utilizzando un panno asciutto.
	I bruciatori sono umidi.	Asciugare attentamente i coperchi dei bruciatori.
	I fori degli spartifiamma sono otturati.	Pulire gli spartifiamma.
Rumore durante la combustione e l'accensione	Il coperchio del bruciatore non è assemblato correttamente.	Assemblare correttamente il coperchio del bruciatore.
La fiamma si spegne durante l'utilizzo	Il dispositivo di controllo della fiamma è sporco.	Pulire il dispositivo di controllo della fiamma.
Fiamma gialla	I fori degli spartifiamma sono otturati.	Pulire gli spartifiamma.
	Si sta utilizzando un tipo di gas differente.	Verificare il tipo di gas utilizzato.
Fiamma instabile	Il coperchio del bruciatore non è assemblato correttamente.	Assemblare correttamente il coperchio del bruciatore.
Odore di gas	Uno dei rubinetti del gas è stato lasciato aperto.	Verificare se uno dei rubinetti del gas è aperto.
	Possibile perdita fra il giunto e la bombola di gas.	Verificare che non vi siano perdite sulle giunture.

■ Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti Samsung.

Richiesta di assistenza

Per commenti o domande sui prodotti Samsung,
contattare il centro di assistenza clienti SAMSUNG

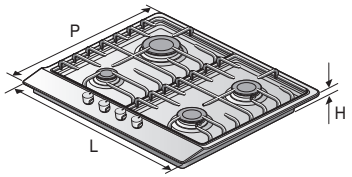
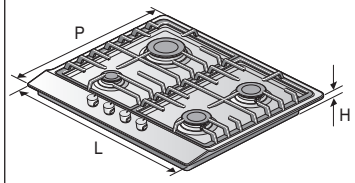
Regione	Paese	Centroassistenza clienti (TEL)	Sito Web	Fax	Indirizzo	Nota
Europa	BELGIO	02 201 2418	www.samsung.be	N/A	Samsung Electronics Benelux B.V. Medialaan 50, 1800 Vilvoorde, Belgium	
	REPUBBLICA CECA	844 000 844	www.samsung.com/cz	N/A	Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	
	DANIMARCA	70 70 19 70	www.samsung.com/dk	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	FINLANDIA	030-6227 515	www.samsung.com/fi	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	FRANCIA	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr	01 48 63 06 38	Samsung Service Consommateurs 66 rue des Vanesses BP 50116 - Villepinte -95950 ROISSY cedex, France	
	GERMANIA	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	www.samsung.de	01805 - 121214	Samsung Electronics GmbH Samsung House, Am Kronberger Hang 6, 65824 Schwalbach/Ts., Deutschland	
	UNGHERIA	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu	N/A	Samsung Electronics Magyar Rt. Szépvölgyi Business Park, 1037 Budapest, Szépvölgyi út 35-37	
	ITALIA	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/it	02 92141801	Samsung Electronics Italia S.p.A Via C. Donat Cattin, 5, 20063, Cernusco Sul Naviglio (MI)	
	LUSSEMBURGO	02 261 03 710	www.samsung.lu	N/A	Samsung Electronics Benelux B.V. Medialaan 50, 1800 VilvoordeBelgium	
	PAESI BASSI	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	www.samsung.nl	N/A	Samsung Electronics Benelux B.V. Postbus 681 2600AR Delft Nederland	
	NORVEGIA	815-56 480	www.samsung.com/no	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	POLONIA	0 801 801 881	www.samsung.com/pl	+48-22-607 4448	Samsung Electronics Polska sp. Z o.o. Dział Obsługi Klienta02-678 Warszawa; ul. Szturmowa 2a	
	PORTOGALLO	80 8 200 128	www.samsung.com/pt	N/A	SAMSUNG ELECTRÓNICA PORTUGUESA, S.A Rua Cesario Verde, no 5-4, Piso2795-753 Queijas-Portugal	
	SLOVACCHIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk	N/A	N/A	
	SPAGNA	902 10 11 30	www.samsung.com/es	N/A	SAMSUNG ELECTRÓNICS IBÉRIA, S.A Ciencies, 55-65 (Polígono Pedrosa) 08908 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)	
	SVEZIA	0771-400 200	www.samsung.com/se	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	REGNO UNITO	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk	0870 7221127	Samsung Electronics U.K. Ltd. Customer Care Centre PO Box 17243 Edinburgh, EH11 4YB United Kingdom	
	REPUBBLICA D'IRLANDA	0818 717 100	www.samsung.com/uk	+44 (0)870 7221127		
	SVIZZERA	0800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/ch/	N/A		
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru	+7-495-783-0556	117545 Россия, Москва, ул. Дорожная, д.3, корп. 6	
	KAZAKISTAN	8-800-080-1188	www.samsung.kz	+7 (3272) 58-59-66	050051 4th floor, 172 Dostyk Ave. Almaty Republic of Kazakhstan	
	UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.uz	+998-71-120-7208	100-742 12fl.,International Business Center,107B,Amir Temur str., Tashkent,Uzbekistan	
	UCRAINA	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur	+380 (44) 537 59 48	30A, Spaska St, Floor 3, Kiev 04070, Ukraine	
	LITUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt	+370 52 139 770	Zemaites 21, Vilnius, LT-2009, Lithuania	
	LATVIA	800-7267	http://www.samsung.com/lv/index.htm	+371 7 50 84 80	J. Alunana 2, Riga, LV-1340, Latvia	
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee			
Asia Pacifico	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au	(612) 9763 5750	Samsung Electronics Australia 7 Parkview Drive, Homebush Bay NSW 2127	
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my	03-22636759	Samsung Malaysia Electronics Sdn. Bhd. 3B-1-1. Level 1, Block 3B, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, KL Sentral , 50470, Kuala Lumpur, Malaysia	
	THAILANDIA	1800-29-323202-689-3232	www.samsung.com/th	02-689-3298	Thai Samsung Electronics Co.,Ltd Service Department 1,6 floor Boonmitr Building 138 Silom Rd., Suriyawong Bangrak Bangkok 10500	
					บริษัท ไทยซัมซุงอิเล็คโทรนิคส์ จำกัด เลขที่ 138 อาคารบุญมิตร ชั้น 1,6 ถนนสีลม แขวงสุริยวงศ์ เขตบางรัก กรุงเทพฯ 10500	

Istruzioni tecniche

- **Questo elettrodomestico deve essere installato da un tecnico o da un installatore qualificato.**
- **Prima di effettuare l'installazione, verificare che le condizioni locali di distribuzione del gas (tipo e pressione) e le regolazioni dell'elettrodomestico siano compatibili con quanto indicato sulle targhette.**
- **Le condizioni di regolazione di questo elettrodomestico sono indicate sull'etichetta o nei dati di targa.**
- **Questo elettrodomestico non è connesso ad un dispositivo di espulsione dei prodotti della combustione. Deve essere installato e connesso secondo le regole di installazione vigenti. È necessario prestare particolare attenzione ai requisiti relativi alla ventilazione.**
- **Prima dell'installazione, chiudere l'alimentazione del gas ed elettrica all'elettrodomestico.**
- **Tutti gli elettrodomestici dotati di componenti elettrici devono essere connessi a terra**
- **Verificare che il condotto del gas e il cavo elettrico siano installati in modo da non entrare in contatto con alcuna parte bollente dell'elettrodomestico**
- **Il condotto o il giunto del gas non devono essere piegati o occlusi da altri elettrodomestici.**
- **Verificare le dimensioni dell'elettrodomestico nonché le dimensioni dello spazio da ricavare nel componibile della cucina.**
- **I pannelli situati sopra alla superficie di lavoro, in diretto contatto con l'elettrodomestico devono essere in materiale ignifugo. Sia la superficie laminata, sia il collante utilizzato per assicurarla devono essere resistenti al calore, per evitarne il deterioramento**
- **Aprire ciascun rubinetto del piano di cottura e accendere i bruciatori corrispondenti.**
  Verificare che la fiamma sia azzurra e non presenti punte gialle.
  Se i bruciatori mostrano anomalie, verificare quando segue:
  - Corretto posizionamento del coperchio del bruciatore
  - Spartifiamma posizionato correttamente
  - Bruciatore allineato verticalmente con il nipplo dell'iniettore
- **Dopo l'installazione, l'installatore è tenuto ad eseguire un controllo funzionale completo e a controllare possibili fughe di gas.**
- **Il condotto flessibile deve essere installato in modo da non entrare in contatto con parti mobili della carcassa e non deve trovarsi in spazi angusti.**

Dati tecnici costruttivi

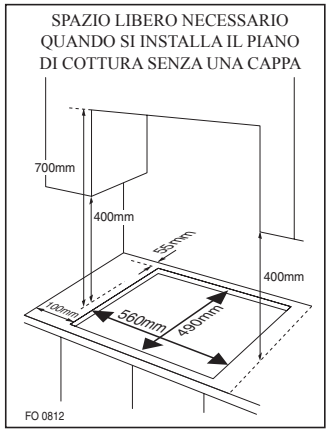
Specifiche dell'elettrodomestico

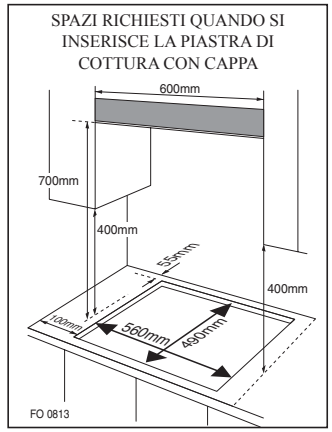
				
Modello	**GN641FFXD**	**GN641FFBD**	**GN642FFXD**	**GN642FFBD**
Griglia per pentole	Trafilata		Ghisa	
Pannello superiore	Acciaio inossidabile	Smaltato	Acciaio inossidabile	Smaltato
Manopola di controllo	Colore argento	Colore titanio	Colore argento	Colore titanio
Peso	9.5kg	9.5kg	11kg	11kg
Dimensioni (LxPxH)	594*510*50		594*510*50	
Dispositivo di accensione	Tipo ad accensione continua			
Connessione gas	Femmina, 1/2 pollice			
Alimentazione	220~240V, 50/60Hz			
Caratteristiche bruciatore	Rapido (1), Semirapido (2), Ausiliario (1)			

- **CLASSE ELETTRODOMESTICO: Classe 3**
- **CATEGORIA ELETTRODOMESTICO :**

	BE/FR	**GB/IT/PT/LT**	**PL**
Cat.	II 2E+3+	II 2H3+	II 2E3B/P
P(mbar)	20/25 - 28-30/37	20 - 28-30/37	20-36
	HU		
Cat.	II 2H3B/P		
P(mbar)	25-30		

Posizionamento



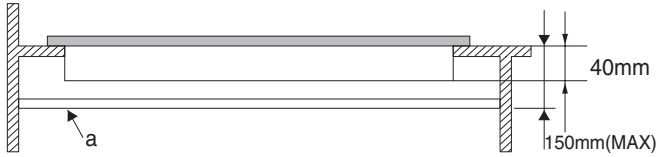


Dimensioni apertura

Larghezza : 560mm
Profondità : 490mm
Spessore : 30~50mm

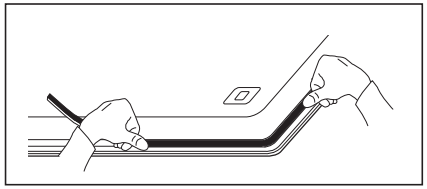
■ **Questo elettrodomestico può essere incorporato in un componibile da cucina o in un piano di lavoro da 600 mm, a patto che siano rispettate le distanze minime seguenti ;**

- Il bordo del piano di cottura deve trovarsi ad una distanza minima di 55 mm dal muro posteriore
- Deve essere mantenuta una distanza minima di 100 mm fra i bordi laterali e armadi o muri adiacenti.
- La distanza minima da materiali combustibili posti sopra al piano di cottura, allineati con i bordi del piano di cottura, deve essere di 400 mm. Nel caso si trovino a distanza inferiore a 400 mm, lasciare uno spazio di 50 mm dai bordi del piano di cottura.
- La distanza minima da materiali combustibili posti direttamente sopra al piano di cottura, deve essere di 700 mm.

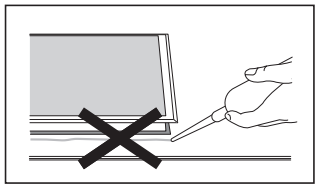


- Questo pannello (a) deve essere posizionato ad una distanza massima di 150 mm sotto al piano di lavoro.

Installazione dell’elettrodomestico

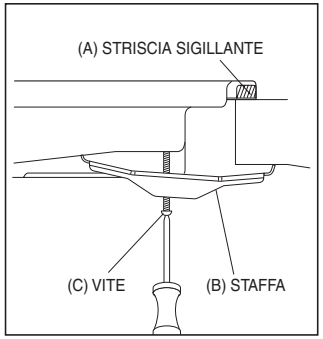


1. Rimuovere le griglie per le pentole, il coperchiodel bruciatore e lo spartifiamma, capovolgere il piano di cottura e posizionarlosu una superficie imbottita.
   Prestare attenzione che i dispositivi di accensione non vengano danneggiati da questa operazione.
2. Applicare la striscia sigillante fornita attorno al bordo del piano di cottura.
3. Non lasciare aree non coperte dal sigillante e non sovrapporlo.

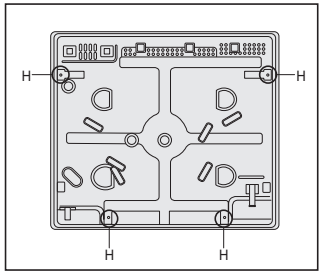


Non utilizzare sigillante siliconico per sigillare il piano di cottura all’apertura.

In caso di manutenzione, renderebbe difficoltosa la rimozione del piano di cottura.



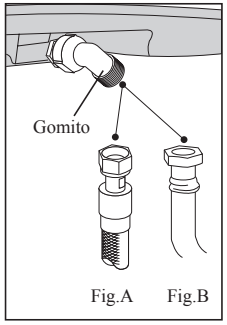
1. Posizionare le staffe (B) sopra ai fori corrispondenti alle dimensioni delle viti. È presente un foro in ciascun angolo del piano di cottura (H).
   Serrare leggermente una vite (C) attraverso la staffa (B) per connettere la staffa al piano di cottura, ma in modo che sia ancora riposizionabile.
2. Capovolgere nuovamente il piano di cottura e inserirlo con delicatezza nell’apertura praticata.
3. Nella parte inferiore del piano di cottura, regolare le staffe in una posizione idonea al piano di lavoro.
   Serrare completamente le viti (C) per assicurare il piano di cottura in posizione.



Connessione gas

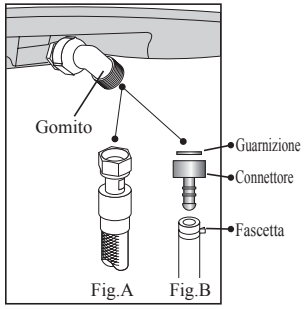
- **Questo elettrodomestico deve essere installato e connesso in conformità con le normative in vigore nel paese nel quale verrà utilizzato.**
- **Questo elettrodomestico è fornito per il funzionamento solo con gas naturale e non può essere utilizzato con alcun altro tipo di gas senza modifiche. La conversione per l’utilizzo con GPL e altri tipi di gas deve essere effettuata da personale qualificato.**

Il connettore di alimentazione del gas ha una filettatura femmina da 1/2 pollice.
Gas fornito da rete di distribuzione, gas naturale, gas aria-propano o gas aria-butano
Per motivi di sicurezza, è necessario scegliere fra le tre opzioni di connessione seguenti.



- **Connessione per mezzo di tubo** rigido di rame e giunti meccanici avvitati.
  Eseguire la connessione direttamente al termine del gomito applicato all’elettrodomestico.
- **Connessione per mezzo di tubo metallico corrugato flessibile con giunti avvitati. (Fig. A)**
  È possibile utilizzare un tubo flessibile di acciaio inossidabile, disponibile presso il servizio di assistenza post-vendita.
- **Connessione per mezzo di tubo flessibile con giunti avvitati. (Fig. B)**
  Questi tubi non devono superare i 2 metri di lunghezza e devono essere accessibili lungo l’intera lunghezza.

Gas fornito da un serbatoio o da una bombola (butano/propano)



- Per la sicurezza dell’utente, si consiglia di effettuare la connessione per mezzo di un tubo rigido, se possibile, e utilizzando un tubo metallico corrugato dotato di giunti avvitati (lunghezza massima 2 metri) (Fig. A)
- Per installazioni esistenti, dove non sia possibile utilizzare una conduttura rinforzata, telata e flessibile, sarà possibileutilizzare un tubo flessibile per gas (lunghezza massima 2 metri), corredato da due fascette.
  È necessario utilizzare una fascetta sul giunto e l’altra sul regolatore di pressione; inoltre è necessario inserire una guarnizione fra il giunto e il gomito del piano di cottura. (Fig. B)

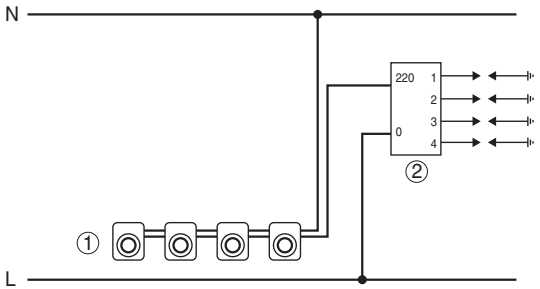
- **Il giunto e la guarnizione sono disponibili presso il servizio di assistenza post-vendita. In Francia, utilizzare un tubo o una conduttura con il marchio “NF Gaz”. Se l’installazione risultasse difficoltosa, svitare parzialmente il gomito e serrarlo dopo averlo posizionato.**

- **Dopo l’installazione, l’installatore è tenuto ad eseguire un controllo funzionale completo e a controllare possibili fughe di gas utilizzando, ad esempio.(acqua saponata o un rilevatore di fughe di gas)**
- **Deve essere possibile l’accesso all’intera lunghezza della conduttura e questa deve essere sostituita prima della data di scadenza (indicata su di essa.)**

Collegamenti elettrici

- L'apparecchio deve essere collegato a terra.
- Questo elettrodomestico è stato progettato per l'utilizzo con una tensione di rete di 220~240 VCA, 50/60 Hz.
- I conduttori dei cavi di alimentazione sono colorati in base alla seguente codifica:
  - Verde/giallo = Terra
  - Blu = Neutro
  - Marrone = Fase

■ Il conduttore verde e giallo deve essere collegato al morsetto contrassegnato con la lettera E o con il simbolo di terra.

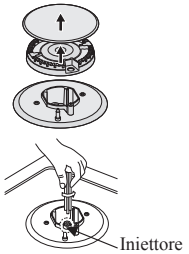


1. MICROSWITCH
2. ACCENSIONE

Conversione gas

■ Prestare attenzione alle operazioni e regolazioni da effettuare per la conversione da un tipo di gas all'altro.
■ Tutte le operazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato.
■ Prima dell'installazione, chiudere l'alimentazione del gas ed elettrica all'elettrodomestico.

1 Sostituzione degli iniettori dei bruciatori.



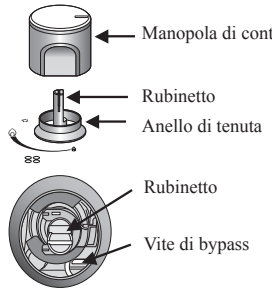
Rimuovere la griglia per le pentole, il coperchio del bruciatore e lo spartifiamma.

Svitare l'iniettore utilizzando una chiave a tubo da 7 mm e sostituirlo con l'iniettore adatto per la nuova fornitura di gas (vedere tabella 1 a pagina 25).

Riassemblare attentamente tutti i componenti.

Dopo la sostituzione degli iniettori, è consigliabile serrarli saldamente.

2 Regolazione dei rubinetti dei bruciatori del piano di cottura per ottenere un consumo ridotto



① Ruotare i rubinetti al minimo.
② Rimuovere le manopole di controllo dai rubinetti
③ Regolare la vite di bypass.
- Per convertire G20 in G30 o G31, la vite deve essere serrata saldamente.
- A questo punto, accendere i bruciatori e ruotare le manopole di controllo dalla posizione massima a quella minima per verificare la stabilità della fiamma.
- Per convertire G30 o G31 in G20, contattare il servizio di post-vendita.

④ Reinserire le manopole di controllo sui rubinetti.

■ Non disassemblare il perno del rubinetto: in caso di malfunzionamenti, sostituire l'intero rubinetto.
■ Prima di riposizionare i bruciatori sul pannello superiore, accertarsi che gli iniettori non siano otturati.
■ Dopo la conversione, l'installatore è tenuto ad eseguire un controllo funzionale completo e a controllare possibili fughe di gas utilizzando.(ad esempio, acqua saponata o un rilevatore di fughe di gas.)
■ Al termine della conversione il tecnico qualificato o l'installatore è tenuto a inserire una "V" sulla categoria di gas corretta, in modo che corrisponda ai dati di targa. La "V" precedente deve essere rimossa.

Tong Yang Magic	MADE IN KOREA	CE 0063
GN641FFBD	S/N: GN641FFBDES0003	
G20/20mbar	220-240V 50/60Hz	
∑Qn Q20:7.5kW G30:521g/h G31:503g/h		
☐ G20-20mbar ☐ G30/29mbar ☐ G31/37mbar		GB Cat.:II 2H3+

Caratteristiche bruciatori

Calore di ingresso e flussi nominali a 15° C e 1013 mbar. (Tabella 1)

PAESE	TIPO DIGAS	BRUCIATORE	Rapid		Semi-rapid		Ausiliario		Totale
		POSIZIONE	Max	Min	Max	Min	Max	Min	
GB,IT FR,HU BE,LT NL,PT	G-30 BUTANO 29 mbar	Diametro iniettore (1/100 mm)	85		65		50		-
		Calore nominale di ingresso (Kw)	3.0	0.75	1,75	0.43	1.0	0.37	7.5
		Flusso nominale (g/h)	211.1	53.4	119.5	30.5	71.2	25.4	
PL	G-30 BUTANO 36 mbar	Diametro iniettore (1/100 mm)	80		62		47		-
		Calore nominale di ingresso (Kw)	3.0	0.85	1,75	0.48	1.0	0.38	7.5
		Flusso nominale (g/h)	203.4	58.5	124.6	33.1	71.2	25.4	
GB,IT FR,BE LT,PT	G-31 PROPANO 37 mbar	Diametro iniettore (1/100 mm)	85		65		50		-
		Calore nominale di ingresso (Kw)	3.0	0.7	1,75	0.4	1.0	0.33	7.5
		Flusso nominale (g/h)	199.4	49.4	117.7	28.5	68.4	22.8	
GB,IT FR,BE LT,PT PL	G-20 NATURALE 20 mbar	Diametro iniettore (1/100 mm)	115		97		72		-
		Calore nominale di ingresso (Kw)	3.0	0.78	1,75	0.51	1.0	0.29	7.5
		Flusso nominale (ℓ/h)	271	74	168	48	97	28	
HU	G-20 NATURALE 25 mbar	Diametro iniettore (1/100 mm)	110		91		68		-
		Calore nominale di ingresso (Kw)	3.0	0.84	1,75	0.57	1.0	0.32	7.5
		Flusso nominale (ℓ/h)	271	79	166	54	91	30	

Bruciatore	Orificio calibrato 1/100 mm
Ausiliario	31
Semirapido	34
Rapido	45

- Regolazione aerazione nessuna

PROMEMORIA